



Moirans  
de  
Tout Temps

Il nous appartient  
de préserver l'avenir.

# L.I.P. n° 43

## Lettre Interne du Patrimoine

**VISITEZ**  
le site de notre association :  
[www.mtt-association.fr](http://www.mtt-association.fr)

Moirans le 2 novembre 2018

Bien chers adhérents,

Veillez trouver ci-après le compte-rendu de nos dernières activités depuis le numéro 42.

### La nouvelle promotion de MFR fait sa rentrée

Comme chaque année, depuis 2011, et, grâce au partenariat mis en place par Moirans de Tout Temps (MTT) et la Maison Familiale et Rurale (MFR), les nouveaux apprentis et étudiants sont partis à la découverte de la ville.

Dès 14 heures, la feuille de route du rallye patrimonial a été distribuée à chaque groupe de jeunes. Ils avaient la possibilité de s'aider de l'auto-guide édité par MTT. Au programme, des questions et des énigmes à élucider afin de se familiariser avec le patrimoine de Moirans, leur nouvelle ville d'adoption. Tous les jeunes ont véritablement apprécié cette journée d'intégration. L'ambiance bon enfant fut cependant studieuse.



*Les étudiants avant le départ.*

Lundi en fin de matinée, les nouveaux étudiants de la MFR Moirans en intégration ont, après leur parcours à travers la ville, participé à un moment convivial au cours duquel le palmarès a été dressé ; 9 équipes de 12 jeunes étaient en lice. La présidente de MFR, Elisabeth Jean, et Gérard Liot, président de MTT proclamèrent les résultats : l'équipe des « Inconnus » terminait première avec 55 points ; en seconde place, l'équipe « La rosette » avec 49,5 points et, troisième sur le podium, l'équipe « Les Leaders » avec 48,5 points. L'association M.T.T a remis à ces trois équipes un ouvrage rédigé par le Dr Laroche sur le patrimoine moirannais, et, aux 100 autres jeunes, une clé USB estampillée « Moirans de Tout Temps ». Les jeunes

ont grandement apprécié ces récompenses. Ce moment de convivialité fut agrémenté de quelques salades préparées par Rodolphe, le cuisinier de la maison, et Véronique, l'aide cuisinière. Un jeune était très fier d'annoncer que « son » fromager moirannais lui avait offert un gros morceau de délicieux bleu du Vercors, histoire de faire revenir les amateurs à son échoppe.



*Dans l'attente des résultats*



*1er prix remis par Gerard Liot aux «Inconnus»*



*Lots de consolation pour tous*

Moirans  
de  
Tout Temps

Association "Loi 1901"  
pour la préservation  
du Patrimoine  
de la commune  
de Moirans

Dans la Lettre n° 42, nous avons évoqué les JNA (Journées Nationales de l'Archéologie), les 16 et 17 juin 2018. Des adhérents et sympathisants y ayant participé, se sont après coup tournés vers nous, afin de dissiper leurs doutes.

- Sur la question de la couleur de « la pomme des Pâris » figurant sur les armoiries à la mairie annexe de Moirans : est-elle bien verte. Réponse : NON, elle est d'OR.

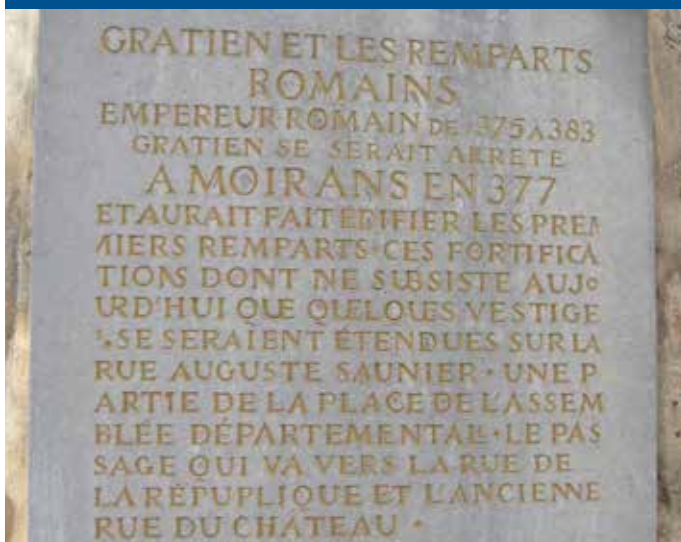
Rappel de sa petite histoire : dans la mythologie grecque, où les frères Pâris sont allés puiser leurs armoiries, Eris, déesse de la discorde, n'ayant pas été invitée au repas de noces de Pelée et Thétis, voulut se venger. Elle jeta alors au milieu des invités une pomme d'or, avec l'inscription «A la plus belle». Héra, Aphrodite et Athéna se la disputèrent. Pâris, fils du roi de Troie, dut les départager. Athéna lui promit la réussite et Héra la richesse. Mais, c'est à Aphrodite qu'il offrit la pomme d'or car elle lui promit l'amour d'Hélène, la plus belle des femmes. Pâris enleva Hélène, déclenchant ainsi la guerre de Troie.

De nos jours encore, on parle de «pomme de discorde» pour qualifier le sujet d'une dispute (cf « le petit Larousse »).

-Sur la question de l'inscription sur la plaque apposée sur les remparts (près de Miró) : MTT a interrogé l'historien Jean-Pierre Moyne, qui avait animé les fameuses « JNA » en juin; voici sa réponse.

« En effet nous avons signalé à nos interlocuteurs que la mention de la construction du rempart à l'époque romaine était erronée [NDLR : en 377]. D'une part, en Gaule, seuls les chefs-lieux de cité ont été dotés de remparts la plupart du temps à la fin du IIIe siècle (dans notre région, Vienne, Grenoble, Die, Valence, Genève...). D'autre part, les restes du mur sur lequel est posée la plaque n'ont rien de romain. Par exemple, ce mur n'a pas été construit avec les arases de briques si caractéristiques des constructions romaines. Son module (1,40 m de large) l'apparente aux remparts médiévaux de la région.

Quant à l'ex voto en l'honneur de Gratien, il est mentionné pour la première fois par Salvaing de Boissieu et n'a jamais été retrouvé. Les épigraphistes du XIXe siècle, les frères Allmer et les auteurs du Corpus Inscriptionum Latinarum (C.I.L.) l'ont classée dans les inscriptions fausses mais sans donner de raisons explicites ».



inscription objet de la controverse

## NÉCROLOGIE

### DÉCÈS DE MARTHE FRANÇOIS :

C'est avec tristesse que l'association « Moirans de Tout Temps » a appris le décès de Marthe François, âgée de 97 ans ; avec son époux, elle s'était installée à Moirans dans la boucherie, rue de la République. Cette adhérente nous a soutenus assidûment tout au long de la préparation de notre repas du bœuf en 2017.

M.T.T. et tous ses membres garderont dans le cœur le souvenir de cette femme discrète, chaleureuse et essentielle au patrimoine Moirannais. Le Président, le bureau et le Conseil d'Administration présentent leurs sincères condoléances à toute sa famille.

### DÉCÈS DE RENÉ GIRARD :

Sympathique, enthousiaste, imaginatif, visionnaire, engagé, dynamique... Autant d'adjectifs qui pourraient qualifier René Girard qui vient de nous quitter à l'âge de 90 ans.

A une époque où la Vieille Eglise servait de séchoir pour les tuyaux des pompiers, c'est lui, ce Moirannais d'adoption, qui a fait prendre conscience aux élus et à la population, du trésor qu'elle représentait... En ce temps là, le patrimoine n'était pas protégé comme aujourd'hui. Il œuvra sans relâche pour elle, pour la faire classer, mais son action s'étendit également à tout le patrimoine moirannais, grâce à son association des «Amis du vieux Moyrenc».

Il n'était jamais à court d'idées pour organiser des manifestations culturelles (certains se souviennent peut-être des «Jeux Floraux du Dauphiné» ou de sa dernière association «Culture et Vie»). Le point d'orgue de cet investissement est visible: 5 magnifiques vitraux d'Arcabas ornent le chœur de la Vieille Eglise, et c'est bien grâce à lui !

On ne peut résumer une vie d'engagement en quelques lignes... Mais, quand vous passerez devant la Vieille Eglise, pensez à lui... Il a apporté sa pierre à cet édifice et si vous avez la chance de contempler les vitraux, sachez que deux belles âmes y sont cachées: celle d'Arcabas, bien sûr... mais aussi celle de René Girard !

### DÉCÈS DE M. BERTHELET :

Tous les membres du bureau de MTT ont une pensée pour Yves Berthelet, trésorier adjoint de notre association, qui vient de perdre son Papa de 101 ans. Nous l'assurons, ainsi que son épouse, Jeanine, de notre affectueuse amitié. Car il est toujours difficile de perdre un être cher.

### DÉCÈS DE M. CONTI :

Le bureau et le Conseil d'Administration de MTT ont également une pensée amicale pour Nadine Belmudes, secrétaire de l'association, et pour sa sœur, Linda Conti, professeur à la MFR, lors du décès de leur papa à l'âge de 92 ans. A leur famille, nous voulons aussi dire notre affection, car il est toujours difficile de perdre un être cher.

## DÉCÈS D'ARCABAS :

Le 23 août 2018, nous avons appris le décès de l'artiste «Arcabas».

Il a laissé une trace toute particulière dans notre région, où ses œuvres peuvent être admirées en divers lieux. Arcabas s'en est allé à l'âge de 91 ans; il laisse un nombre impressionnant d'œuvres à la postérité: quelque 3000 créations sont à découvrir tant en France qu'à l'étranger, sa renommée dépassant largement nos frontières.

A Moirans, nous avons ce privilège de pouvoir contempler dans le cœur de la vieille église Saint Pierre, ces cinq vitraux très colorés.

Leur mise en place avait été rendue possible grâce au financement de l'association «Culture et Vie», issue des «Amis du vieux Moyrenc» dont René Girard fut président.

De cette association, plusieurs membres de MTT sont également issus.



Arcabas



vitrail de Saint Pierre, Moirans



Vitraux de la basilique du Sacré-coeur, Grenoble, dernière oeuvre d'Arcabas sur le thème de la création.

## INFORMATIONS SUR LA COMMÉMORATION DU CENTENAIRE DE L'ARMISTICE DU 11 NOVEMBRE 1918.

Dans les numéros 34, 35, 36, 37 et 38 de la revue «le Renouillard», figuraient quelques extraits de la correspondance entre le soldat Augustin Verney, originaire du Delard à Saint Jean, et stationné d'abord à Barcelonnette, en Ubaye, et son épouse Hélène Rajon, restée à leur ferme de Saint Jean.

**COMMÉMORATION DU CENTENAIRE DE LA FIN DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE**

**DU 3 AU 11 NOVEMBRE 2018**

EXPOSITION D'OBJETS D'ÉPOQUE  
CONFÉRENCES  
THÉÂTRE  
RECONSTITUTION D'UNE TRANCHÉE  
HOMMAGE AUX POILUS  
CÉRÉMONIE

MPT La Mirabelle

VILLAGE DE SAINT JEAN DE MOIRANS

Trouvez les infos sur [www.st-jean-de-moirans.fr](http://www.st-jean-de-moirans.fr)

### LE PROGRAMME DU CENTENAIRE

#### DU 3 AU 11 NOVEMBRE

**Exposition** "Il y a un siècle, la première Guerre mondiale" (mise à disposition par la commune de Pressins)  
• Jusqu'au 8 novembre de 14 à 18h : 150, Rue du 8 mai 45 (salle annexe de la bibliothèque)  
• Au centre socioculturel les 9, 10 et 11 novembre (horaires ci-dessous)

sauccisson, pâté, fromage et tarte aux pommes et un verre de vin ou jus de fruit). A réserver auprès de la MPT (5€ l'assiette)

20h30 à 21h : **présentation d'une scène** tirée du livre "Blessures au visage" d'Howard Barker par "Les souffleurs de Vers" (section théâtre jeune de la MPT)

21h à 21h30 : **lecture de deux textes** sur le thème "Florilège de chansons de la Grande Guerre" par l'association "Moirans Tout Temps".

#### SAMEDI 3 NOVEMBRE

18h : **vernissage** de l'exposition Salle annexe de la bibliothèque

19h : **illuminations du Monument aux Morts** par l'association "Moirans de Tout Temps". Sur la place

19h30 : **conférence** "les Familles Françaises dans les Guerres : mondialisation des conflits en 1914/1918" de Gilles Carles Salle annexe de la bibliothèque

#### SAMEDI 10 NOVEMBRE

20h : **pièce de théâtre** "Femmes de l'Ombre" par la compagnie ACOUR. Au centre socio-culturel

#### JEUDI 8 NOVEMBRE

18h : **conférence** de Valérie Brun, auteure du livre "Bleu Horizons" Au centre socioculturel

#### DIMANCHE 11 NOVEMBRE

9h30 : **dépôt d'œillets** sur les tombes des poilus. Au cimetière

10h : **commémoration** Reconstitution d'une tranchée sur la place. Place du Champ de Mars

#### VENDREDI 9 NOVEMBRE

Au centre socioculturel  
18h30 : **théâtre** par les enfants du péri-scolaire : "une classe d'élèves et leur maître le lendemain de l'armistice", pièce écrite par Jean-François Pietka

19h à 20h : **présentation des textes** d'un poilu, Jean Samaran par l'association "A portée de voix"

20h à 20h30 : **partage d'une assiette campagnarde** (jambon,

#### VENDREDI 9 (pour les écoles)

#### SAMEDI 10

#### DIMANCHE 11 NOVEMBRE

Centre socio-culturel  
**Exposition d'objets** de la première Guerre mondiale.

**Exposition** "Il y a un siècle, la première guerre mondiale". Horaires : samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h. Dimanche de 14h à 18h.

**ILS NOUS FONT CONFIANCE, FAITES-LEUR CONFIANCE !  
UN GRAND MERCI À TOUS**

PMKY5FCQJN  
BJFAÇONIH  
LIWDETIM  
NVCIRH  
**OPTIQUE**

**Façon de Voir**  
102 r. de la République  
38430 MOIRANS  
**04 76 37 36 69**  
info@fdv-optique.fr  
www.fdv-optique.fr



**Du lundi au samedi**  
**09H00 - 19H00 NON-STOP**

**BOUCHERIE DE L'IMPASSE**



74 rue de la république -Moirans  
**04 76 35 30 84**



Christian CLEYET SICAUD


**ENTREPRISE DE PAYSAGE  
PÉPINIÈRES ORNEMENTALES**

3, av. Louis Moyroud - 38430 MOIRANS  
Tél. et Fax. 04 76 35 49 13  
Port. 06 07 80 12 76

**sonance**  
AUDITION

**MOIRANS**  
56, rue de la République  
38430 moirans  
tél. 04 76 65 92 46  
audition.hilaire@gmail.com

**VOIRON**  
La Brunerie  
15 boulevard de Charavines  
38500 Voiron  
tél.04 76 35 93 26  
audition.hilaire@gmail.com  
[www.sonance-audition.fr](http://www.sonance-audition.fr)

**Dori**  
**Charpente bois**

Couverture - Zinguerie  
Ossature bois

ZA VALMORGE, 305, rue Barjon - **38430 MOIRANS**  
**Tél. 04 76 35 45 75** - Fax 04 76 35 34 53  
Mail : aurelien.dori@doricharpente.fr



**Jacqu' Cheminées**

Fabrique et pose de cheminée  
Taille de pierres - Granit  
Foyer - Poêle - Tubage  
Conduit de fumée isolé

22, rue de la République - 38430 Moirans  
**Tél./Fax : 04 76 35 56 05** - jacques.taure24@wanadoo.fr



**GARAGE CITROËN PERETTI**

149 rue Aldo Eriani  
38430 Moirans

Tél : 04 76 35 31 00  
Fax : 04 76 35 60 77  
garage.peretti@wanadoo.fr



Aux **Plaisirs des Femmes**

Votre boutique Prêt à Porter  
Féminin Masculin

80 rue de la République 38430 Moirans  
Tél. 04 76 93 44 80 - [auxplaisirsdesfemmes@orange.fr](mailto:auxplaisirsdesfemmes@orange.fr)  
<http://auxplaisirsdesfemmes.wixsite.com/monsie>



Bien cordialement à vous tous,

le Président Gérard LIOT - le Vice-Président Jacques DESCHAUX - la Secrétaire Nadine BELMUDES

Rendez service à votre association, après avoir lu la Lettre Interne du Patrimoine, donnez-la à vos amis